

RI 08 006/03.03

sostituisce: 05.98

**Connettori per il pilotaggio
di elettrovalvole
e di sensori****Sommario****Denominazione****pag.****Attacchi singoli****Connettori DIN EN 175 301-803 e ISO 4400, 2 poli + T**

- per elettrovalvole con presa "K4"
- con cavo saldato
per elettrovalvole con presa "K4"

Connettori DIN EN 175 301-803 e ISO 4400, 3 poli + T

- per pressostati con presa "K14"
- con cavo saldato
per pressostati con presa "K14"

Attacchi centralizzati (morsettiera)**Connettori secondo DIN 43 651**

- per finecorsa meccanico con presa "K6"

Connettori

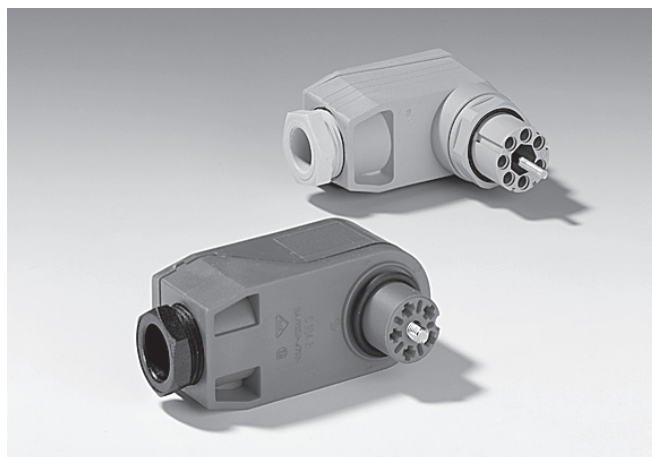
- per finecorsa meccanico con presa "K"

Attacchi per finecorsa**Connettori secondo IEC 947-5-2**

- per valvole con finecorsa induttivo "QM" e
per valvole con presa "K24"



Connettori secondo DIN EN 175 301-803 e ISO 4400, 2 poli + T, con cavo saldato, per elettrovalvole con presa "K4"



Connettori per finecorsa meccanico e per valvole con attacco centralizzato con presa "K6" / "K"



Connettori secondo DIN EN 175 301-803 e ISO 4400, 2 poli + T, per elettrovalvole con presa "K4"



Connettori secondo IEC 947-5-2, per valvole con finecorsa induttivo "QM" e per valvole con presa "K24"

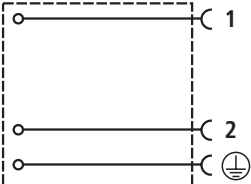
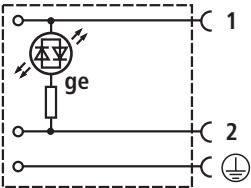
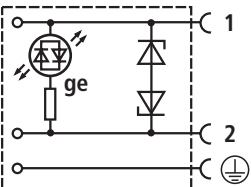
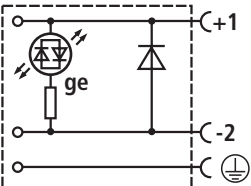
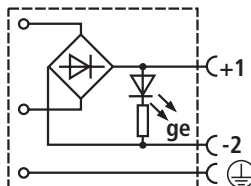
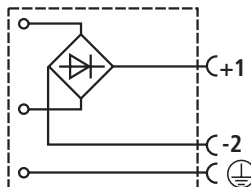


© 2003 by Bosch Rexroth AG, Industrial Hydraulics, D-97813 Lohr am Main

Tutti i diritti sono riservati. Senza la preventiva autorizzazione scritta della Bosch Rexroth AG, Industrial Hydraulics nessuna parte di questa tabella può essere riprodotta, memorizzata, rielaborata, duplicata, diffusa con sistemi elettronici o di altro genere. La violazione del divieto comporta l'obbligo del risarcimento danni.

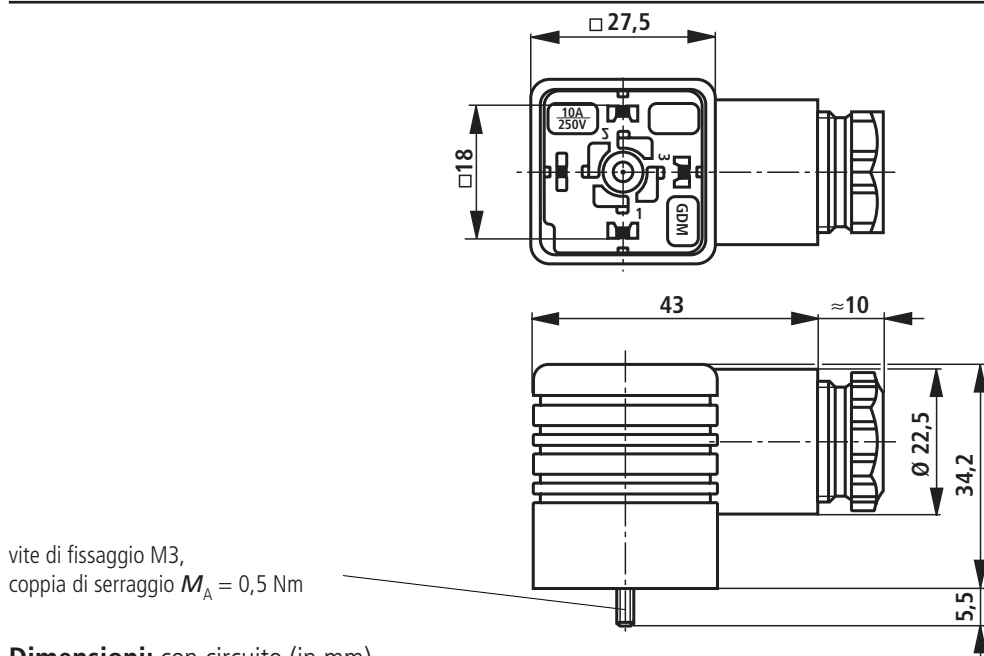
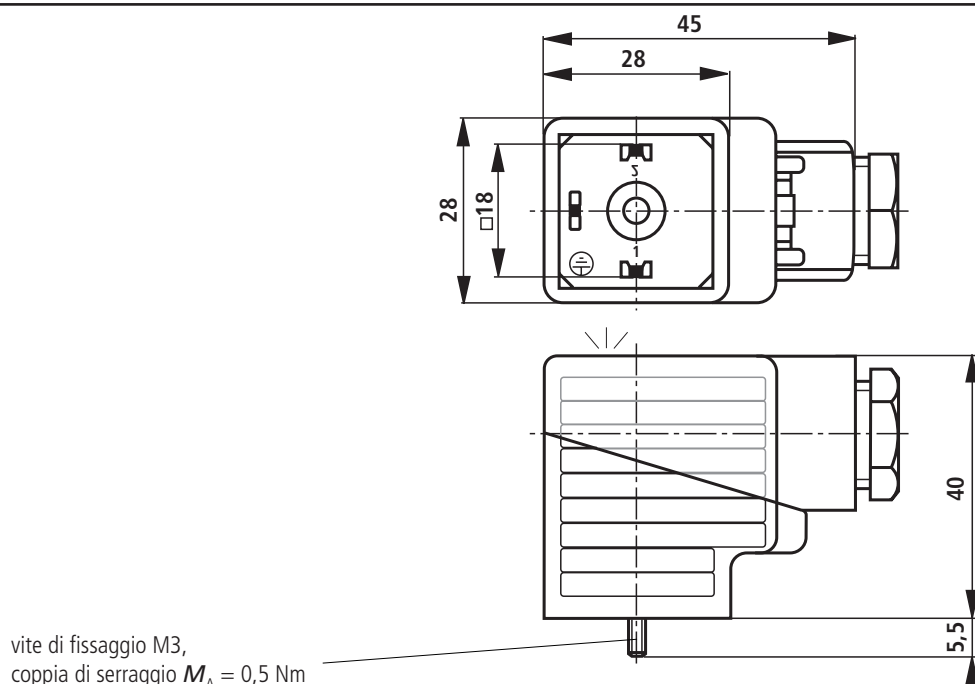
**Connettori secondo DIN EN 175 301-803 e ISO 4400, 2 poli + T,
per elettrovalvole con presa "K4"**

Codice d'ordinazione

denominazione: connettore	schema circuitale	tensione continua	tensione alternata	colore	lato valvola	raccordo	codice
"Z4"							
"Z45"		12 – 240 V	grigio	A	Pg11	R900074683	
		12 – 240 V	nero	B	Pg11	R900074684	
		12 – 240 V	marrone	A	NPT 1/2"	R900004823	
standard senza circuito	12 – 240 V	nero	B	NPT 1/2"	R900011039		
"Z5L"		12 – 240 V	nero	A/B	Pg11	R900057292	
"Z55L"		12 – 240 V	nero	A/B	NPT 1/2"	R900057453	
con lampada spia							
"Z5L1"		24 V	nero	A/B	Pg11	R900310995	
con lampada spia e circ. protezione a diodo Z		limitazione extratensione di disinserzione a 55 V					
"Z5L2"		24 V		nero	A/B	Pg11	R900310997
con lampada spia e circ. protezione a diodo Z		limitazione extratensione di disinserzione a 1 V					
"RZ5L"		24 – 240 V	nero	A/B	Pg11	R900057423	
"RZ55L"		24 – 240 V	nero	A/B	NPT 1/2"	R900057455	
con lampada spia e raddrizzatore							
"RZ5"		24 – 240 V	nero	A/B	Pg11	R900313933	
"RZ55"		24 – 240 V	nero	A/B	NPT 1/2"	R900842566	
con raddrizzatore							

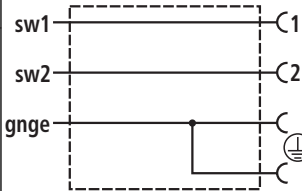
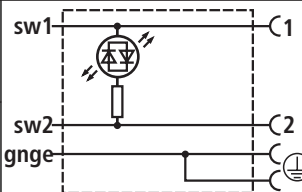
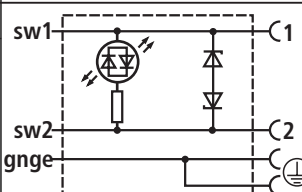
Parametri (per impieghi con parametri diversi interpellateci)

temperatura ambiente	• standard	°C	– 40 ... + 125
	• con lampada spia/raddrizzatore	°C	– 20 ... + 60
classe di protezione secondo DIN 40 050			IP 65 con connettore inserito e bloccato
tensione d'esercizio			V vedere codice d'ordine pag. 2
assorbimento max.	• standard	A	16
	• con lampada spia	A	4
	• con raddrizzatore	A	1,5
assorbimento dei LED		mA	ca. 10
lampada spia			gialla
numero poli			2 + T
zona di serraggio per cavi con diametro esterno		Ø mm	4,5 ... 10
max. sezione del cavo		mm ²	1,5
tipo raccordo			viti

Dimensioni: senza circuito (in mm)**Dimensioni:** con circuito (in mm)

Connettori secondo DIN EN 175 301-803 e ISO 4400, 2 poli + T, con cavo saldato, per elettrovalvole con presa "K4"

Codice d'ordinazione

denominazione: connettore	schema circuitale	tensione continua	tensione alternata	colore	codice per L cavo		
					3m	5m	10m
"Z4"		12 – 240 V		nero	R900032020	R900032014	R900217134
standard senza circuito							
"Z4L"		24 V	nero	R900032050	R900032018	R900217135	
		90 – 130 V	nero	R900032023	R900032012	R900217136	
		180 – 240 V	nero	R900032024	R900032010	R900217137	
con lampada spia							
"Z4L1"		24 V	nero	R900032021	R900032015	R900217138	
		limitazione extratensione di disinserzione a 55 V					
con lampada spia e circ. protezione a diodo Z							

I connettori con lampada spia sono muniti di LED giallo per l'indicazione dello stato di esercizio.

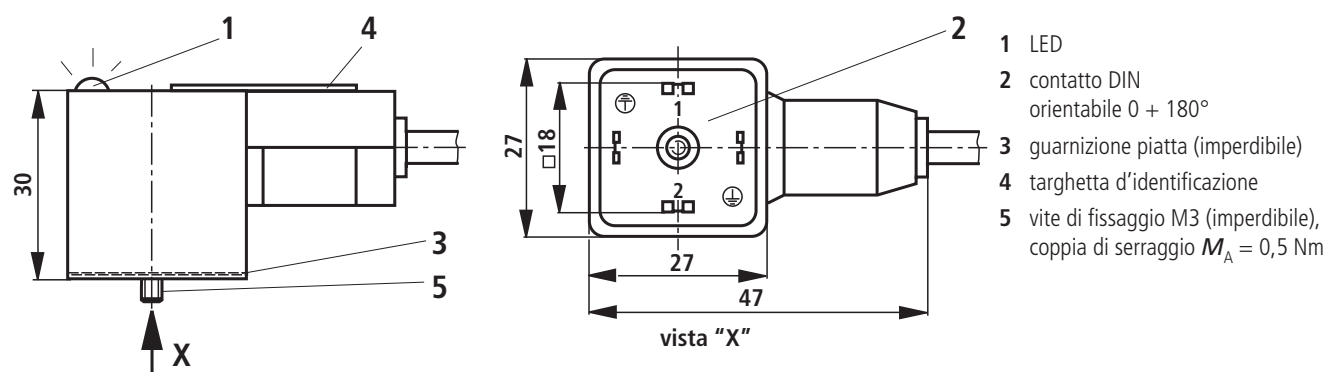
Nei connettori con LED e circuito di protezione a 24 V l'extratensione di disinserzione viene limitata a circa 55 V da un diodo Z.

La fornitura del connettore comprende una vite di fissaggio e una guarnizione piatta (imperdibili).

Parametri (per impieghi con parametri diversi interpellateci)

temperatura ambiente	• corpo connettore	°C	– 20 ... + 90
	• cavo fisso	°C	– 20 ... + 80
	• cavo mobile	°C	– 5 ... + 70
classe di protezione secondo DIN 40 050			IP 67 con connettore inserito e bloccato
cavo			Ölflex 150 PVC, grigio, con omologazione: VDE, UL, CSA, SEV
sezione del cavo		mm ²	3 x 1,0
colori dei conduttori	• T		verde/giallo
	• altri conduttori		nero con numerazione per la connessione a 2 poli secondo DIN EN 175 301-803 sono assegnati i contatti 1 e 2.
numero poli			2 + T
diametro cavo		Ø mm	ca. 1,7

Dimensioni (in mm)



Connettori secondo DIN EN 175 301-803 e ISO 4400, 3 poli + T, per pressostati con presa "K14"

Codice d'ordinazione

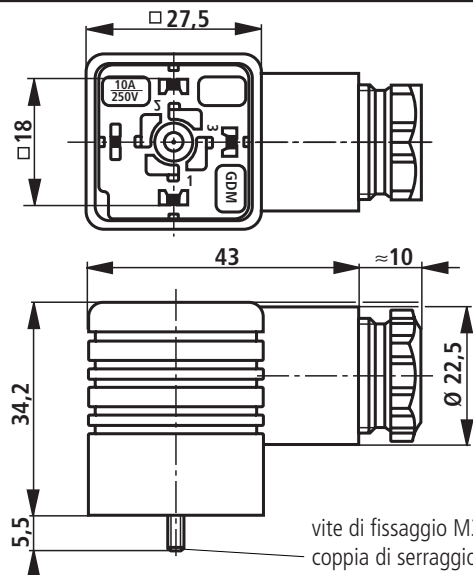
denominazione: connettore	schema circuitale	tensione continua	tensione alternata	colore	raccordo	codice
"Z14"		12 – 240 V		nero	Pg11	R900052563
standard senza circuito						
"Z15L"		12 V		nero	Pg11	R900545844
		24 V		nero	Pg11	R900545845
		48 V		nero	Pg11	R900545846
		110 V		nero	Pg11	R900545847
		220 V		nero	Pg11	R900545848
con lampada spia						
"Z15L6"		24 V		nero	Pg11	R900545849
con lampada spia						

Parametri (per impieghi con parametri diversi interpellateci)

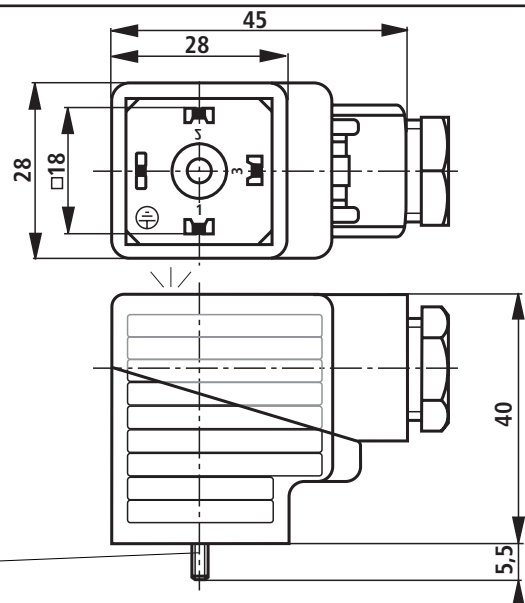
temperatura ambiente	• standard	°C	– 40 ... + 125
	• con lampada spia	°C	– 20 ... + 60
classe di protezione secondo DIN 40 050			IP 67 con connettore inserito e bloccato
tensione d'esercizio			vedere codice d'ordine, sopra
assorbimento max.	• standard	A	16
	• con lampada spia	A	4
assorbimento dei LED		mA	ca. 10
lampada spia			gialla / gialla + verde
numero poli			3 + T
zona di serraggio per cavi con diametro esterno		Ø mm	4,5 ... 10
max. sezione cavo		mm	1,5
tipo raccordo			vite

Dimensioni (in mm)

senza circuito



con circuito



Connettori secondo DIN EN 175 301-803 e ISO 4400, 3 poli + T,
con cavo saldato, per pressostati con presa "K14"

Codice d'ordinazione

denominazione: connettore	schema circuitale	tensione continua	tensione alternata	colore	codice	
					L cavo 5m	L cavo 10m
"Z14"		12 – 240 V		nero	R900619228	R900619229
senza circuito						
"Z14L"		24 V		nero	R900225082	R900225083
con lampada spia						

Parametri (per impieghi con parametri diversi interpellateci)

temperatura ambiente	• corpo connettore	°C	– 20 ... + 90
	• cavo fisso	°C	– 20 ... + 80
	• cavo mobile	°C	– 5 ... + 70
classe di protezione secondo DIN 40 050			IP 67 con connettore inserito e bloccato
cavo			SEV Ölflex 150 PVC, grigio, con omologazione: VDE, UL, CSA,
sezione del cavo	• standard	mm ²	4 x 0,75
	• con lampada spia	mm ²	5 x 0,5
colori dei conduttori	• T		verde/giallo
	• altri conduttori		nero con numerazione per la connessione a 3 poli secondo DIN EN 175 301-803
sono assegnati i contatti 1, 2, 3			
numero poli			3 + T
sezione del cavo	• standard	Ø mm	4 x 0,75
	• con lampada spia	Ø mm	5 x 0,5

Dimensioni (in mm)

- 1 LED
- 2 guarnizione piatta (imperdibile)
- 3 targhetta d'identificazione
- 4 vite di fissaggio M3 (imperdibile), coppia di serraggio $M_A = 0,5 \text{ Nm}$

Connettori per finecorsa meccanico e per valvole con attacco centralizzato con presa "K6" / "K"

Codice d'ordine

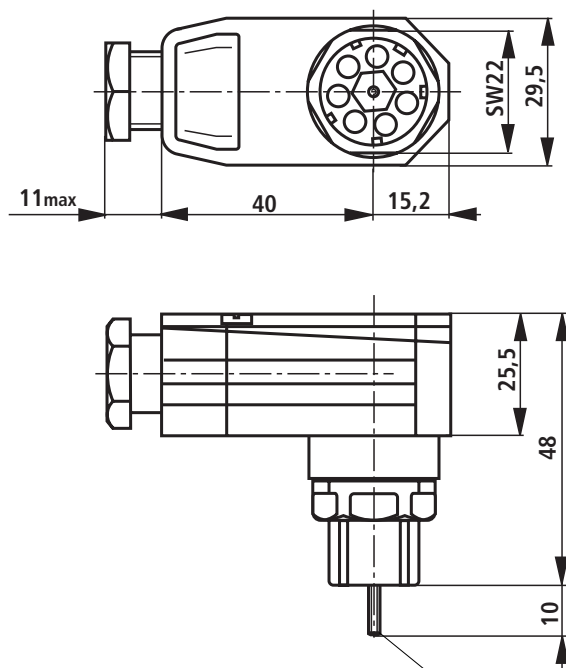
denominazione: connettore	norma	tensione continua	tensione alternata	colore	raccordo	codice
presa "K6"	secondo DIN 43 651	250 V		grigio	Pg11	R900002803
presa "K"	non normalizzata	250 V		rosso	Pg11	R900005538

Parametri (per impieghi con parametri diversi interpellateci)

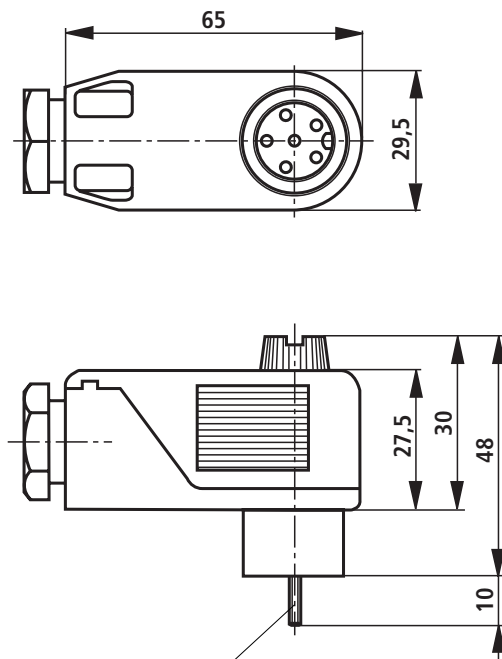
temperatura ambiente	°C	- 40 ... + 90	
classe di protezione secondo DIN 40 050		IP 65 con connettore inserito e bloccato	
assorbimento continuo	A	10	
numero poli	• presa "K6"	6 + T	
	• presa "K"	4 + T	
zona di serraggio per cavi con diametro esterno	Ø mm	7 ... 9	
max. sezione del cavo	mm	1,5	
tipo raccordo		a scatto	

Dimensioni (in mm)

per presa "K6":



per presa "K":



vite di fissaggio M3,
coppia di serraggio $M_A = 0,5 \text{ Nm}$

Connettori secondo IEC 947-5-2, per valvole con finecorsa induttivo "QM" e valvole con presa "K24"

Codice d'ordine

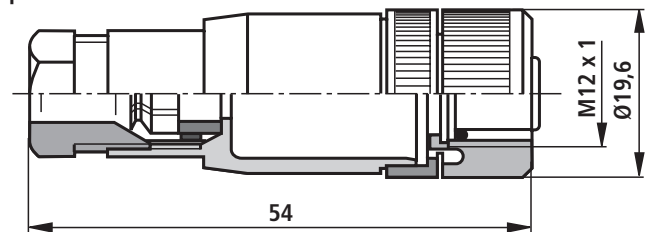
denominazione, caratteristiche: connettore	colore	raccordo	codice
connettore adatto a K24 a 4 poli, M12 x 1 con pressacavo	nero	Pg9	R900031155
connettore adatto a K24-3m a 4 poli, M12 x 1 con cavo PVC saldato, L = 3 m sezione: 4 x 0,34 mm ² Ø cavo ca. 5 mm colori: 1: marrone 2: bianco 3: blu 4: nero	nero	Pg9	R900064381
connettore adatto a K24 a 4 poli, M12 x 1 con pressacavo ad angolo corpo con contatti orientabili di 4 x 90°	nero	Pg9	R900082899

Parametri (per impieghi con parametri diversi interpellateci)

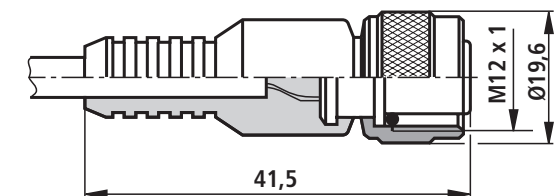
temperatura ambiente	°C	- 40 ... + 85
classe di protezione secondo DIN VDE 0470		IP 67 con connettore inserito e bloccato
tensione nominale secondo VDE standard 0110 gruppo C	V	125 VAC; 150 VDC
corrente nominale cad. contatto	A	3
zona di serraggio per cavo con diametro esterno	Ø mm	6 ... 8
sezione del cavo max.	mm ²	0,75
tipo di raccordo		viti
diametro cavo	Ø mm	6 ... 8

Dimensioni (in mm)

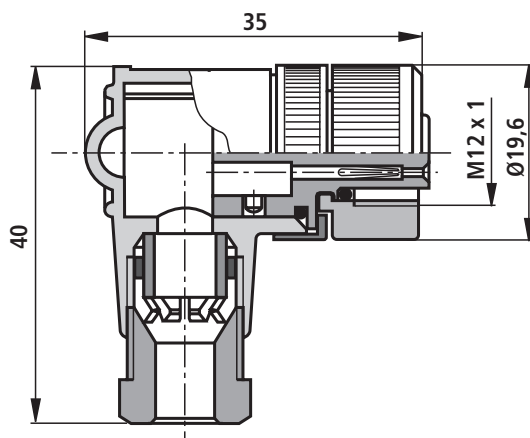
connettore adatto a K24 a 4 poli, M12 x 1 con
pressacavo.



connettore adatto a K24-3m a 4 poli, M12 x 1
con cavo PVC saldato, L = 3 m.



connettore adatto a K24 a 4 poli, M12 x 1 con pres-
sacavo, a gomito.



Bosch Rexroth SpA

Strada Statale Padana Superiore 11, n. 41
I - 20063 Cernusco S/N MI
tel. +39 02 92365.1 (r.a.)
fax +39 02 92365.500
e-mail: info@boschrexroth.it
www.boschrexroth.it

I dati forniti servono esclusivamente alla descrizione del prodotto.

Da essi non è consentito trarre conclusioni su caratteristiche o idoneità per uno specifico impiego. La conoscenza dei dati non esime l'utilizzatore dal l'effettuazione di proprie valutazioni e verifiche.

Si tenga inoltre presente che i nostri prodotti sono soggetti a naturale usura e a processi d'invecchiamento.